

PADOMES LĒMUMS 2014/933/KĀDP**(2014. gada 18. decembris),****ar ko groza Lēmumu 2014/386/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, reaģējot uz Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 23. jūnijā pieņēma Lēmumu 2014/386/KĀDP ⁽¹⁾.
- (2) Ņemot vērā, ka Krimas un Sevastopoles nelikumīgā aneksija joprojām turpinās, Padome uzskata, ka būtu jāpieņem pasākumi, lai vēl vairāk ierobežotu ieguldījumus Krimā un Sevastopolē.
- (3) Šajā lēmumā minētie ieguldījumu aizliegumi un ierobežojumi attiecībā uz preču un tehnoloģiju tirdzniecību izmantošanai dažās nozarēs Krimā vai Sevastopolē būtu jāattiecina uz vienībām, kuru juridiskā adrese, centrālā administrācija vai galvenā darbības vieta ir Krimā vai Sevastopolē, uz to meitasuzņēmumiem vai saistītiem uzņēmumiem, ko tās kontrolē Krimā vai Sevastopolē, kā arī uz to nodaļām un citām vienībām, kuras darbojas Krimā vai Sevastopolē.
- (4) Papildus būtu jāierobežo tirdzniecība ar precēm un tehnoloģijām, kas paredzētas izmantošanai dažās nozarēs Krimā vai Sevastopolē. Piemērojot šo lēmumu, preču un tehnoloģiju izmantošanas vieta būtu jānosaka, pamatojoties uz objektīvu elementu izvērtējumu, tostarp, bet ne tikai uz sūtījuma galamērķi, piegādes pasta indeksiem, jebkādam norādēm par patēriņa vietu un dokumentālām norādēm, ko sniedz importētājs. Izmantošanas vietas jēdziens būtu jāattiecina uz precēm vai tehnoloģijām, ko pastāvīgi izmanto Krimā vai Sevastopolē.
- (5) Būtu jāaizliedz pakalpojumi transporta, telesakaru, enerģētikas vai naftas, gāzes un minerālresursu meklēšanas, izpētes un ieguves nozarēs, kā arī pakalpojumi, kas saistīti ar tūrisma darbībām Krimā vai Sevastopolē, tostarp jūras tūrisma nozarē.
- (6) Šajā lēmumā ietvertos aizliegumus un ierobežojumus nevar uzskatīt par aizliegumiem un ierobežojumiem tranzītam caur Krimas vai Sevastopoles teritoriju, ko veic Savienības fiziskas vai juridiskas personas vai vienības.
- (7) Šajā lēmumā paredzētos aizliegumus un ierobežojumus nepiemēro likumīgas darbības veikšanai ar tādām vienībām ārpus Krimas vai Sevastopoles, kuras darbojas Krimā vai Sevastopolē, ja nav pienācīga pamatojuma uzskatīt, ka saistītās preces vai pakalpojumi ir paredzēti izmantošanai Krimā vai Sevastopolē vai ja saistītie ieguldījumi nav paredzēti uzņēmumiem vai jebkuram to kontrolē esošam meitasuzņēmumam vai saistītam uzņēmumam Krimā vai Sevastopolē.
- (8) Ir vajadzīga Savienības turpmāka rīcība, lai īstenotu dažus pasākumus.
- (9) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2014/386/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2014/386/KĀDP ar šo groza šādi:

1) lēmuma 4.a līdz 4.e pantu aizstāj ar šādiem pantiem:

“4.a pants

1. Ir aizliegts:

- a) iegūt vai palielināt līdzdalību nekustamajā īpašumā Krimā vai Sevastopolē;
- b) iegūt vai palielināt līdzdalību vienībās Krimā vai Sevastopolē, tostarp pilnībā iegūt savā īpašumā šādas vienības un iegādāties akcijas un citus ar līdzdalību saistītus vērtspapirus;

⁽¹⁾ OV L 183, 24.6.2014., 70. lpp.

- c) piešķirt jebkādu finansējumu vienībām Krimā vai Sevastopolē vai dokumentētā nolūkā finansēt vienības Krimā vai Sevastopolē;
- d) veidot jebkādos kopuzņēmumus ar vienībām Krimā vai Sevastopolē;
- e) sniegt ieguldījumu pakalpojumus, kas tieši saistīti ar a) līdz d) apakšpunktā minētajām darbībām.

Šajā pantā paredzētos aizliegumus un ierobežojumus nepiemēro likumīgas darbījundarbības veikšanai ar vienībām ārpus Krimas vai Sevastopoles, ja saistītie ieguldījumi nav paredzēti vienībām Krimā vai Sevastopolē.

2. Šā panta 1. punktā noteiktie aizliegumi:

- a) neskar tādu saistību izpildi, kuras paredz līgumi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra;
 - b) neliedz paplašināt līdzdalību, ja saistības paplašināt līdzdalību izriet no līguma, kas noslēgts pirms 2014. gada 20. decembra.
3. Ir aizliegts apzināti vai tiši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. punktā minētajiem aizliegumiem.

4.b pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt preces un tehnoloģijas – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav dalībvalstu teritorijā,

- a) vienībām Krimā vai Sevastopolē; vai
- b) izmantošanai Krimā vai Sevastopolē

šādās nozarēs:

- i) transports;
- ii) telesakari;
- iii) enerģētika;
- iv) naftas, gāzes un minerālresursu meklēšanas, izpētes un ieguves darbības.

2. Ir aizliegts sniegt:

- a) tehnisku palīdzību vai apmācību un citus pakalpojumus, kas saistīti ar precēm un tehnoloģijām 1. punktā minētajās nozarēs;
- b) finansējumu vai finansiālu palīdzību jebkādu preču un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam 1. punktā minētajās nozarēs vai saistītas tehniskas palīdzības vai apmācības sniegšanai.

3. Aizliegumus saskaņā ar 1. un 2. punktu nepiemēro, kad tas saistīts ar 1. punkta b) apakšpunktu, ja nav pienācīga pamatojuma uzskatīt, ka šīs preces un tehnoloģijas vai pakalpojumus saskaņā ar 2.punktu paredzēts izmantot Krimā vai Sevastopolē.

4. Šā panta 1. un 2. punktā noteiktie aizliegumi līdz 2015. gada 21. martam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri nepieciešami šādu līgumu izpildei.

5. Ir aizliegts apzināti vai tiši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. un 2. punktā minētajiem aizliegumiem.

6. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu attiecīgos priekšmetus, kuriem šo pantu piemēro.

4.c pants

1. Ir aizliegts sniegt tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, būvdarbu vai inženierijas pakalpojumus, kas ir tieši saistīti ar infrastruktūru Krimā vai Sevastopolē, 4.b panta 1. punktā minētajās nozarēs, neatkarīgi no preču un tehnoloģiju izcelsmes.
2. Šā panta 1. punktā noteiktie aizliegumi līdz 2015. gada 21. martam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri nepieciešami šādu līgumu izpildei.
3. Ir aizliegts apzināti vai tiši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. un 2. punktā minētajiem aizliegumiem.

4.d pants

1. Kompetentās iestādes var piešķirt atļauju saistībā ar 4.a panta 1. punktā, 4.b panta 2. punktā un 4.c panta 1. punktā minētajām darbībām un 4.b panta 1. punktā minētajām precēm un pakalpojumiem ar noteikumu, ka tie:
 - a) ir vajadzīgi tādu konsulāro pārstāvniecību vai starptautisko organizāciju oficiālām vajadzībām, kurām ir piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām un kuras atrodas Krimā vai Sevastopolē; vai
 - b) ir saistīti ar projektiem, kas paredzēti vienīgi tam, lai sniegtu atbalstu slimnīcām vai citām sabiedrības veselības aprūpes iestādēm, kuras sniedz medicīniskās aprūpes pakalpojumus, vai civilām izglītības iestādēm, kuras atrodas Krimā vai Sevastopolē.
2. Kompetentās iestādes saskaņā ar noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var arī piešķirt atļauju veikt darījumus saistībā ar 4.a panta 1. punktā minētajām darbībām, ja vien minētais darījums tiek veikts tehniskās apkopes nolūkos, lai nodrošinātu pastāvošās infrastruktūras drošumu.
3. Kompetentās iestādes arī var piešķirt atļauju saistībā ar 4.b panta 1. punktā minētajām precēm un tehnoloģijām un 4.b panta 2. punktā un 4.c panta 1. punktā minētajām darbībām, ja minēto priekšmetu pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports vai minēto darbību veikšana ir vajadzīga, lai steidzami novērstu kādu notikumu, kas var nopietni un ievērojami ietekmēt cilvēku veselību un drošību, tostarp pastāvošās infrastruktūras drošumu, vai vidi, vai lai mazinātu šāda notikuma sekas. Pamatotos ārkārtas gadījumos pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports var notikt bez iepriekšējas atļaujas, ja vien eksportētājs kompetentajai iestādei piecās darbdienās pēc pārdošanas, piegādes, nodošanas vai eksporta sniedz paziņojumu, norādot detalizētu informāciju par attiecīgo pamatojumu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam bez iepriekšējas atļaujas.

Komisija un dalībvalstis cita citu informē par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo punktu, un dalās ar visu citu to rīcībā esošu attiecīgu informāciju.

4.e pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts sniegt pakalpojumus, kas tieši saistīti ar tūrisma darbībām Krimā vai Sevastopolē.
2. Visiem kuģiem, kas nodrošina kruīza pakalpojumus, ir aizliegts ieiet vai piestāt jebkurā ostā, kas atrodas Krimas pussalā.

Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu attiecīgās ostas, kurām šo punktu piemēro.

3. Šā panta 2. punktā paredzēto aizliegumu nepiemēro, ja kuģis ieiet vai piestāj kādā no ostām, kas atrodas Krimas pussalā, kuģošanas drošības iemeslu dēļ ārkārtas situācijās. Kompetento iestādi par attiecīgo ienākšanu vai piestāšanu ostā informē piecu darba dienu laikā.
4. Šā panta 1. punktā izklāstītie aizliegumi līdz 2015. gada 21. martam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2014. gada 20. decembra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri nepieciešami šādu līgumu izpildei.
5. Ir aizliegts apzināti vai tiši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir izvairīšanās no 1. punktā minētajiem aizliegumiem.”;

2) svīturo 4.f un 4.g pantu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2014. gada 18. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. GOZI*
